

## NOTE

A list of Jersey words and phrases used herein, with their English or French equivalents, will be found at the end of the book. It has been thought better to print only the words which are pure French in italics. The Norman and *patois* words are printed as though they were English, some of them being quite Anglicised in Jersey. For the sake of brevity I have spoken of the Lieutenant-Bailly throughout as Bailly ; and, in truth, he performed all the duties of Bailly in those days when this chief of the Jurats of the Island usually lived in England. An old and rare map of Jersey has been reproduced, as also Mr. Oules's engraving of Copley's famous picture, "The Battle of Jersey," now in the National Gallery.